

BIEŁARUSKAJA

## KRYNICA

PALITYCNAJA, HRAMADZKAJA I LITERATURNAJA NAZETA.

<p>Adres Redakcyi i Administracyi: WILNIA, LUDWISARSKAJA 1-19. (Wilno, Ludwisarska 1-19) Redakcyja adčynienn ad 9 hadz. ran. da 4 hadz. wieč.</p>	<p>„Biel. KRYNICA“ kaštuje na hod—10 zał., na paŭhoda—5 zał., na 3 miesiacy — 3 zał., na 1 miesiac — 1 zał. HAZETA WYCHODZIĆ RAZ U TYDZIEŃ.</p>	<p>Cena abwiestak: na 1-šaj staroncy 30 hr., 2 i 3 — 25 hr., na 4-aj — 20 hroš. — za radok drobnaha druku ũ adnej pałoscy.</p>
---	---	--

U sim našym supracouńnikam, padpišcykam, čytačom i spahadnikam  
z pryčyny r.-katalickich Wialikodnych šwiat składajem ščyryja pažadanni  
WIASIOŁAHA ALLELUJA.

## Božaje Zhrobuštańnie.



Usia instytucyja chryścijanstwa ũ pačatkach swaich apirajecca na dwa historyčnyja fakty, jakija nia mohuć być adkinieny nijakimi procidokazami. Hetymi faktami žjaŭlajecca *šmierć i zhrobuštańnie Chrystowa*.

Šmierć i zhrobuštańnie! Pamiatku hetych dwuch mamentaŭ z žyćcia j dziejności Chrystowaj uwieš šwiet chryścijanski słauić hetymi dniami. Sławimo hetu pamiatku j my, Bielarusy.

Chrystus pamior, kab treciaha dnia zhrobuštać! Chrystus zhrobuštaŭ, kab dać świadectwa praŭdzie, što chutčej praminuć nieba j ziamla, čymsia słowy Božaha Abjaŭleńnia. Šmierć i zhrobuštańnie ũzajemna dapaŭniajucca i kali-b nia było adnaho, nie mahło-b być i druhoha. Kali-b nia było šmierci, nia było-b zhrobuštańnia j žyćcia wiečnaha. Ale j pamierci moža tolki toj, chto pierad tym užo żyŭ. Chrystus—Boh żyŭ spradwieku, dabrawolna ũciełaiściŭsia j daŭsia ũ ludzkoj natury zamučycca, ale Boskaj naturaj zhrobuštaŭ i timsamym zaručyŭ wiečnaje žyćcio tym, chto ũ jaho buduć wieryc.

Bielaruski narod, užo żyŭ swaim žyćciom niezaleźnym, pašla padpaŭ pad utadu pieramožnikaŭ susiedziaŭ i siańnia čakaje swajho zhrobuštańnia. Čakaje i wieryc, bo załoh swajho zhrobuštańnia maje zabišpiečany sławami Taho, Chto dajučy świadectwa ab samym sabie nie zatrymaŭsia prad najbolšaj achwiaraj — mukami šmierci kryžowaj.

Muki krywawyja j kryžowaja šmierć papieradžali najbolšuju i najjańšajšuju sławu Chrystowu — Jahonaje zhrobuštańnie. I Bielaruski narod siahońnia pierazywaje swaju nacyjanalnuju Golgotu: wieryc adnak, što budzie jana pieramieniena ũ najbolšuju na ziamli adpłatu: Wolnaść i Niezaleźnaść.

Tamu i dla Bielaruskaha narodu Wialikdzień jość dnioŭ ašwiažeńnia sił i adnaŭleńnia nadziejaŭ na nablížajučysia dzień, kali ũsia horyc narodnaha Kielicha budzie wypita da dna i kali nablížycca dzień zasłužanaha Adkupleńnia. Kožny hod, miesiac, a nawet i dzień prybližaje nas da hetaj mety. I tolki što pierazyty hod prybližyŭ nas da hetaha wyšnienaha dnia na dobryja honi. Tamu i my, Bielarusy nasustrač Božamu zhrobuštańniu z cełym šwiatam piamem: *Alleluja, Alleluja, Alleluja!*

## Pašla šwiatkawańnia 11-tych uhodkaŭ Abwieščańnia Niezaleźnaści Bielarusi.

Pieršaje, što treba zaznačyc ab sialetnim šwiatkawańni 11-tych uhodkaŭ Abwieščańnia Niezaleźnaści Bielarusi heta fakt, što pamiz Wilenskich Bielarusau pačynaje *pamału* šwiatać, što Wil. Bielarusy pačynajuč užo zdajecca rozumieć canu pryncypu: im necessariis unitas, in dubiis libertas, in omnibus charitas. Pačynajuč užo razrožniwać rečy hałounyja ad druharadnych, za katoryja jšče tak da niadaŭna biassensoŭna bilisia haławoj ab mur. I choć adna lastaŭka nia robić jašče wiasny, choć moža za niekatarym čynam schawana była inšaja jašče wola, to-ž usio adnak nichto z tych, chto bačyŭ sialetniaje Šwiatkawańnie, nie zapiareča biazumoŭnaha postupu na lepšaje ũ paraŭnaŭni z hadami minušymi. Ahulnaje, choć na pačatak i nieaficyjalnaje, a mo' nawet i padświadomaje ũčaście ũ šwiatkawańni ũsich bielaruskich—z wyniatkam biazslaŭnaj biel. „sanacyi“ — uhrupawańniaŭ jość dobrym dokazam, što Bielarusy špielac ũžo zaruniešuju swaju narodnuju Niwu: bury j nawalnicy ũ hetym čacie najniebiašpiečniejšyja.

Ideolohičnaje *šwitańnie* dałosia zaŭwažyc adnak nia tolki na ũnutranym froncie bielaruskim, ale j na wonkawym: sens prywitalnych pramoŭ, listoŭ, telehramaŭ ad pradstaŭnikoŭ susiedzkich nam narodaŭ litoŭskaha i ũkrainskaha jasna hawaryli ab tym, što končyŭsia ũžo praces dobrasusiedzkaha tolki sentymentu pamiz Bielarusami z adnej starany j nazwanymi narodami — z druhoj i pačynajecca planowaje, šcisla rozumowaje zakładańnie asnoŭ pad spolnuju budyninu bielaruska-litoŭska-ũkrainskaha ũżywiectwa.

Nielha tak-ža maŭčańniem prajšci nad prawowaj tutejšaha Palaka, docenta Wilenskaha Uniwersytetu, hram. d-ra Šwianiewiča, jaki, nawiazujučy na referat pašla Albina Stepowiča, miž inšym zaznačyŭ, što „historyja nazawie kališci ũ budučynie b. polskuju palityku da Bielarusou bolš jak pamyłkaj („więcej niż błędem“). Ščyryja praŭda. Ad siabie dadamo, što i siańniašniaja polskaja palityka da Bielarusou na pamyłkowaj darozie.

Samaje šwiatkawańnie pačalosia nabaženstwam u kaściele św. Mikałaja, dzie ũ 10 hadz. Imšu św. adpraŭlaŭ ks. P. Tatarynowič, a adpawiednaje da šwiatkawšńnia kazańnie hlyboka pradumanaje skazaŭ ks. W. Hadleŭski. Chor kaścielny moh-by pry dobrej woli dakazać chiba niešta bolš, čymsia sapraŭdy pakazaŭ.

U 13 hadz. byŭ uračysty malebien u carkwie Šw.-Troickaha manastyra.

U 19 hadz. urešcie — *šwitačnaja akademija*. Daloka nie małaja sala Litoŭskaha Domu pry zawułku św. Mikałaja 8 ũ nadspadziawana chutkim čacie akazałasia wypaŭnienaj pa bierahi(!). Na sali sabralisia jak Bielarusy, tak i pradstaŭniki Ličwinoŭ, Ukraincaŭ i Palakoŭ. Roŭna ũ 19<sup>1/2</sup> hadz. staršynia Biel. Nac. K-tu senatar W. Bahdanowič pačaŭ akademiju ũstupnym słowam, pašla čaho zaprasiu na šwitačnaja prybranuju trybunu pašla A. Stepowiča, jaki pračytaŭ referat na temu „Bielarusy i dziaržaŭnaja niezaleźnaść“ (žmiesť jakoha padajom na inšym miejscy.). Pašla referatu nastali prywitańni ad prysytnych,

na sali hašciej. Pa čarzcie brali słowa hramad zianie: K. Stašys — ad imia Wil. Lit. Tym časowaha Kamitetu, dr. Bilinski — ad imia ukraŭnskich studentaŭ, Błažys — ad imia litoŭskich studentaŭ, dr. Šwianiewič — prywatna, jak tutejšy Palak. Pašla hetaha, adčytany byli prywitalnyja telehramy: ad Staršyni ũkrainskaj Parlamentarnaj Reprerantacyi, pašla dr. D. Lewickaha, ad Staršyni Klubu ũkrainskaj Socyjalistyčnaj Radykalnaj parlam. Reprerantacyi pašla dr. L. Bačynskaha, ad pašla dr. Wygodzkaha, ad Abjadnańnia Biel. Stud. Arhanizacyj (ABSA) u Prazie, ad ks. W. Šutowiča i J. Šutowiča, list ad d-ra D. Alsejki.

Z sloŭ jak pramoŭcaŭ, tak i nadasłanych prywitańniaŭ widać była nia tolki achwota, ale i zdecydawanaja wola pradstaŭnikoŭ pryjacielskich nam narodaŭ (litoŭskaha, ũkrainskaha i inš.) budawać swaju budučyniu ũ ciesnym supracouńnictwem z Bielarusami. Prasłuchańnie jak pišmiennych, tak wusnych prywitańniaŭ, dy urešciej celaje šwiatkawańnie prajšlo ũ najbolšym ładzie i paradku, kali nia ličyc burnych wopleskaŭ dla pradstaŭnika litoŭskich studentaŭ hram. Błažysa pašla taho, jak jaho pierapyniu pradstaŭnik Uradu.

Druhuju časć šwiatkawańnia zapoŭniu miašany chor pad kiraŭnictwam hram. Mačwijca, jaki čarawaŭ selu krasoj bielaruskaj narodnaj piešni (Wykanany byli miž inšym: Bielym śnieham zamiataje, Oj wały-ž meje, U čystym poli, Ustańcie chłopczy, Čorny wołki, Ci šwiet ci šwita, Hymn — Nie pahasnuć zorki ũ niebie.)

Škoda tolki, što dysponawańnie na šwiatkawańni takim, jak hram. Mačwijca, choram nia było naleźna wykarystana: daloka lepš-by było, kab akademija hymnam (Nie pahasnuć zorki ũ niebie) pačynałasia i hymnam kančałasia. U ludziej zaŭsiody tak i dzieicca: dakul-ža Bielarusy buduć ušcia-ž aryhinałami i to — nienajlepšymi?

U narodnyja piešni ũplecieny byli adpawiednyja duchu šwiatkawańnia deklamacyi: 1. Bielarus — A. Ziaziuli, pradeklamawała p. H. Šutawičanka i 2. Biel. paet Auhień Bartul pradeklamawaŭ swoj ułasny wiers „Zawichryłasia bujna miacielica“.

\* \* \*

Hetak uwachodziła Wil. biel. hramadzianstwa ũ 12-ty hod pracy dzieła zdabyćcia Niezaleźnaści Bielarusi. Adzinaccać minušych hadoŭ heta čas dla historyi duža karotki, dla sučasności adnak wielmi bahaty ũ cennuju nawuku: na roŭnym šlachu da naznačanaj sabie mety zmoža ũtrymacca tolki *duch wolny i niezaleźny*. Za prykladam, na žal, daloka chadzić nia treba: bielaruskaj h. zw. „sanacyja“, wylamaŭšysia z ahulnacyjanalnaha frontu bielaruskaha, šukaje sabie, katory ũžo čas, šciežak pa čužych panadworkach i ...znajšci, naturalna, nia moža, bo ich tam nia ma. Stul toje miatańnie ũwa ũsie baki, naprasny šum i wiečnaje puskańnie dymu ũ wočy. Nia čym inšym, jak dymam tolki možna nazwać i apošni sumny numer hetych kawanych na ũsie čatry „wirtuozaŭ“: straciŭšyja daščentu wieru ũ

kruhoch bielaruskaha hramadzianstwa, jany podstupam sabrali sabie dziela prykrasy, wučniouškuju moładź i, kab nie dapaści jaje na sapraudnajs swiatkawańnie — adbywaušajesia ũ toj-ža samy čas, — pawiali jaje na *ad hoc* saboj spreparawanaje „swiatkawańnie“. Adnym dokazam bolš, jak hetyja pany patrapiać nadużywać swajej „uzhadawaučaj mocy“ dziela...—skażam pacichu — płytkich swaich „dielišek“. Inšaja reč, što hetym razam pomysly „dielcow“ załamalisia(!): padčas kali na swiatkawańni ładžanym Nac. Kamitetam było poŭna ludziej, — u Piatnickaj carkwie, dzie „sanacyja“ biel. zachaciela žwić sabie hniaździečka, aprača siłaj zahnanaj moładzi i abiazwolenaj častki nastawnictwa, byli tolki cikawija mimajdučyja, prywykšyja bačyć nazwanuju carkoŭku zaŭsiody čamušci zamknionaj. Nie naprawiŭ sytuacyi i druhi numar „sanacyjnaha niezaleźnictwa“, lekcyja p. A. Łuckiewiča: sutunije ũžo na hetym dwaryščy i chutka bližycca noč. Chtož-by z Bielarusau jašče hetaha škadawu?!

\* \* \*

Adzinaccać hadoŭ zmahańnia za ideał 25.III 1928 h. najjašniej dakazali, što trywałkuju canu majuć tolki tyja hramadzkija elementy, što ũ pracy swajej raźličajuć pierad usim na swaje ũłasnyja siły. Wil. Biel. Nacyjanalny Kamitet dachawaŭ hetyja cennyja elementy da hetaj pary. Ad bielaruskaha ž hramadzianstwa ciapier zaleža, ci jano zachoča jšče i dalej iŭci ũrazbrod, ci zlučycca ũ adnu mocnuju ũsienacyjanalnuju reprezentacyju, jakaja-b naleźna pradstaŭlała siłu, wielič i wolu celaha Bielaruskaha Narodu.

Š. Ł.

## Z bielaruskaha žyćcia.

### Z Bielarusi pad Polščaj.

Schod siabroŭ Wilenskaha hurtka Biel. Instytutu Hasp. i Kultury, jaki cyŭ naznačany na 24 h. m., z pryčyny swiatkawańnia ũ hety dzień 11-ch uhodkaŭ Abwieščańnia Niezaleźnaści Bielarusi, nie adbyŭsia: adbudziecca ũ niadzielu 7 krasawika s. h.

Wyklučenie R. Astroŭskaha z liku siabroŭ Bielaruskaha Koop. Banku. Chodziać čutki, što Nahladnaja Rada Biel. Koop. Banku ũ Wilni wyklučyła R. Astroŭskaha z liku siabroŭ banku. Pryčynaj wyklučenia Astroŭskaha maje być praca jahonaja na niekaryšć banku.

Z wydawieckaha ruchu. Na hetym tydni wyjšli z druku hetyja bielaruskija knižki i časopisi:

— **Беларуская граматыка для школ**, napis. Br. Taraškiewič, V-je wydańnie, cana 1 zł. 50 hr.

— **Саха № 3** — bielaruskaja miesiačnaja haspadarskaja časopiš. Cana numaru 30 hr.

— **Заранка**—časopiš dla bielaruskich dzieciej. Knižka 2—3 (15—16). Cana numaru 45 hr.

— **Шлях моладзі № 2** — časopiš bielaruskaj moładzi. Žmiest časopisi ũ paraŭnaŭni z numaram 1-šym, jašče cikawiejšy i bahaciejšy. Cana numaru 30 hr.

— **Авадзень № 2** — dwatydniowik satyry, žartaŭ i šmiechu. Padpiska na 3 miesiacy 1 zł. 50 hr.

### Z Radawaj Bielarusi.

**Wyniki wybaraŭ.** Siarod deputataŭ wybranych u Mienski Haradzki Sawiet akazalisia wybranyimi: Janka Kupała, Jakub Kołas i Rektar Bielaruskaha Dzieržaŭnaha Uniwersytetu ũ Mensku prof. Pičeta. Usiaho wybrana Bielarusou — 176 żydoŭ—89, rasiejcaŭ — 18, palakaŭ — 9, inšych — 5.

**Waźnaja narada.** Kalehija Narkamašwiety pastanawiła sklikać na 15/IV s. h. naradu ũ sprawie wyšejšaj ašwiety. U naradzie prymuč udziel rektary wyšejšych škołaŭ Bielarusi, prarektary, dziekany ũsich fakultetaŭ i pradstaŭniki studenstwa. Budzie razhledžany plan raźwićcia wyšejšaj ašwiety ũ B.S.R.R.

**Instytut pramysłowašci** (pawodle „Зьвязды“). Sawiet Narodnych Kamisaraŭ u Miensku pastanawiŭ arhanizawać Instytut pramysłowašci ũ składcie 3-ch addzielaŭ: techničnaha, enerhietyčnaha i ekanomiki pramysłowašci. Dla detalnaj raspracowki statutu Instytutu ũtworana arhanizacyjnaja Kamisija.

### Bielarusy ũ Čechasławaččynie.

Šwiatkawańnie 11-ch uhodkaŭ abwieščańnia Niezaleźnaści Bielarusi ũ Prazie. Usie pražskija bielaruskija niezaleźnickija arhanizacyi zlučyliŭsia ũ Mižarhanizacyjny Kamitet dziela swiatkawańnia 11-ch uhodkaŭ abwieščańnia Niezaleźnaści Bielarusi. Staršynioj k-tu byŭ hram. W. Zacharka. Adpawiednyja da swiatkawańnia referaty pračytali: 1. D-r. M. Ijašewič na temu „Histaryčna-geografičnyja padwaliny dzieržaŭnaści Bielarusi“ i 2. D-r. T. Hryb n. t. „Haspadarski i kulturny stan Bielarusi za apošniaje dziešiaci hodždzie“. Šwiatkawańnie adbyŭsia dnia 25.III. 29 h. ũ 16 hadz. ũ sali hotelu „Graf“ (Praha II.).

„Nie pakidajcie mowy našaj bielaruskaj, kab nia umierli“...

Maciej Buračok

## Z Niezależnej Litwy.

**Kolki nasialeńnia maje Litwa.** Centralny Statystyčny Ūrad u Litwie zakončyŭ swaje abličeńni nasialeńnia Litwy. Statystyka pakazała, što dnia 1-ha studnia minułaha hodu ũ celaj Litwie, razam z Kłajpedaju, żyło 2,316,615 ludziej. U hetym liku bylo 1.108,504 mužčyny i 1.208,500 žančyn. Pryrodny pryrost nasialeńnia za minuły hod dachodzić da 30.247 asob, u hetym liku 15,518 mužčyn i 14.729 žančyn.

U stolicy Litwy, Koŭnie, dn. 1-ha studzieńnia minułaha hodu żyło 96.535 asob, u tym liku 50.517 mužčyn i 46.018 žančyn. U m. Kłajpedzie żyło ũ hety dzień 36.633 asoby. Z sastaŭleńnia liku mužčyn i žančyn dwuch haloŭnych miestaŭ Litwy wykazywajecca, što Koŭna maje 4 tys. bolš mužčyn a Kłajpeda maje na 2 tys. bolš žančyn.

**Lik rasparcelawanych dwaroŭ.** Jak padaje „Rytas“, na terytoryi Niezależnej Litwy ũ praciahu 10-ci hadoŭ rasparcelawana 3563 dwary, ličučyja 592 536 hektaraŭ, z katorych stworana 57.851 chutarou. Kali woźmiemo pad uwahu, što adzin ũłasnik mieŭ pa niekalki, a časam i bolš dwaroŭ i zrobimo paraŭnańnie, to zamiest paru tysiać ščašliwych ũłasnikaŭ, Litwa maje 57.851 nowych ziemiaraobaŭ, katoryja nie patrabujuć emihrawać z kraju, a papraŭlajuć svoj warštat pracy ũ swaim kraju.

**Kaoperatywa litoŭskich akademikaŭ.** Akademickaja moładź Litoŭskaha Uniwersytetu ũžo hod, jak maje swaju kooperatywu, katoraja wielmi dobra raźwiwajecca. Letašni abarot wynosiŭ bolš 50 tysiać litaŭ. Čysty dachod—3.169 lit. Kooperatywaj kiruje stud. H. Galwanauškas.

**Padziel datkowych uradowych kredytaŭ.** Litoŭski ũrad wyasyhnawaŭ datkowa 4 miljony 500 tys. litaŭ na kredyty haspadarom paciarpieŭšym ad nieuradžaju. Akcyja hramadzkej pomačy i dalej trywaje.

**Smierć twarca arhanizacyi šaŭlisaŭ.** U Koŭnie pamior Ūrad. Putwinskas, twarec i haloŭny kiraŭnik arhanizacyi litoŭskich stralcoŭ „Šaŭliai“. U pacharonach uziali ũdział pradstaŭniki ũładaŭ, roźnych arhanizacyjaŭ i niažličanyja natoŭpy publičnaści. Uračystyja chaŭtury zasłužanaha syna Litwy adbylisia ũ Šaŭlach.

Zamiest wiankoŭ, na mahiłu pamioršaha ũtworany narodny fond im. Putwinskasa, na mety jakoha pieršaj zlažyła achwiaru p. Smetoniene—žonka prezidenta Litwy.



### A. Stepowič.

## Bielarusy i dzieržaŭnaja niezaleźnaść.

Minaje 11 hadoŭ ad času, kali Bielaruski Narod, u asobach pradstaŭnikoŭ na žezdzie ũ Miensku, prystupiŭ da zrealizawańnia najwaźniejšaj formy hramadzkaŭ žyćcia — dzieržaŭnaj niezaleźnaści.

U miesiacy śnieźni 1917 hodu žječhalisia pradstaŭniki narodu z usich kutkoŭ našaj bačkaŭščyny, kab skazać pierad usim šwiatam: Żywie Bielaruski Narod i biare los svoj u swaje ruki! I choć hety žjezd byŭ maskoŭskimi komunistymi siłaj razahany, to adnak orhan Žjezdu — Rada Bielaruskaj Narodnaj Respubliki, unoč z 24 na 25 sakawika 1918 hodu, apirajučyŭsia na pryncyp samaaznačenia narodaŭ, abjawiła Bielarus Niezależnaj Narodnaj Respublikaj.

Praŭda, akt histaryčny abwieščańnia Niezaleźnaści Bielarusi, dziakujučy pieramozie silniejšych, nia byŭ prawiedzienny ũ žyćcio, to-ž adnak značeńnie jaho ũ žyćci našaha narodu biazumoŭna wializarnaje. Rada Bielaruskaj Respubliki, pakazywajučy prawilny ślach žyćcia narodu — nawiazala lučnaść z našaj słaŭnaj minuŭšychnaj i hetym samym adnawiła ũ dušy lepšych synoŭ narodu Ideał, ab jakim raniej, ũ časy žorstkaha caryzmu trudna było i думаć. Akt Mienski ũliŭ ũ dušu Narodu wieru ũ swaje bieŭskaniečnyja i ũkrytyja žyćciowyja siły. A heta ũ istnawańni narodu, jak i adzinki, adyhrywaje wahromnistuju rolu. Woš čamu siahoniašniaje swiatkawańnie, pawinna mieć sabie za metu nia tolki štohodniaj tradycynaj zborni znajomych i haščiej, ale pawinna być pieradusim symbalam wyjaŭleńnia narodnaj woli da samastojnaha žyćcia,

a tak-ža ũmacnieńniem šwiadamašci i wiery ũ swaje siły.

Jak twor malarskaha mastactwa trudna bywaje razhledzić zbliska, kali abraz maje wialiki raźmier, tak i waźnyja padziei histaryčnyja wymahajuć niemałaha adstupu času, kab stwaryłasia mahčymašć tyja padziei prawilna acanić. Ad dnia abwieščańnia Niezaleźnaści Bielarusi dzielić nas 11 hadoŭ. Choć heta nia jošć čas tak doŭhi, kab u akcie Mienskim dahledzić jaho poŭnaje značeńnie i skutki, to adnak adzinaccaci hadowej perspektywy chapaje, kab šćwierdzić rašču, što abwieščańnie Niezaleźnaści Bielarusi choć hramadzianstwa naša i nie znajšo padhatawanym, było nieabchodnym i prawilnym chodam pawadyroŭ narodu.

Jak hady rewolucyi, tak i pieršyja hady žyćcia našaha narodu ũ nowych abstawinach ja-by nazwaŭ *peryjadam wiery ũ žhodnaje sužyćcio* narodaŭ u supolnych dzieržaŭnych hraničach. Byŭ heta peryjad niejkaha asabliwaha palityčnaha romantyzmu, jaki twaryŭ iluzyju, byccam narody niadaŭna ũcispanyja nia mohuć uciskać inšych, byccam narody, jakija niadaŭna byli hwałtam asymilawanyja i niapryznawanyja — nia buduć taho samoha ũ nowych abstawinach tawsawać da slabiejšych narodaŭ. Hetu škodnuju iluzyju treba pastawić jak adnu z pryčynaŭ niezrealizawańnia bielaruskaj niezaleźnickaj dumki.

Projdzienny adzinaccaci hadowy ślach našaha narodu asabliwa tuť, pad Polščaj pakazaŭ, jak niepraktyčnym bywaje ũ palitycy sentymentalizm i wiera na slowa. Pačwierdziŭ, što nia majuć u palitycy siły nawat roznyja dahawory i traktaty, kali jany nie zahwarantawany fizyčnym prymusam da wykanańnia jaho, abo kali heta hwarancyja niapoŭnaja.

Maju tuť na dumcy žyćcio palityčnaje Bielarusau pad Polščaj i ab hetym skažu pa mah-

čymašci karotka starajučyŭsia nia ryzykawać adychodam ad haloŭnaj temy.

Byŭ čas, kali Polski narod nia tolki spačuwaŭ bielaruskamu adradžeńniu, ale pamahaŭ nam u tej ci inšaj formie. Kali adbyłasia ũ 1910 h. pieršaja publičnaja bielaruskaja wiečaryna (spektakl z koncertym addzielaŭ) u kališnim „Palesskim kružku“ tuť u Wilni — to, jak mnie здаjecca, dobruju paławinu pierapoŭnienaj sali stanawiła najelegantniejšaja polskaja publika. Palak Rahoŭski byŭ adnym z arhanizatarau spektakl-koncertu. Wiečar hety zrabiu niezaciertaje ũraźańnie na ũsich prysutnych. „Kurjer Litewski“, na druhi dzień žmiašciu šyrokuju sprawazdaču, nie nachodziacy sloŭ entuzyjazmu dla hetaj, možna skazać, pieršaj sproby bielaruska-polskaj sialanki. I niama dziwa! Nia hledziacy na klasowaju nacyjanalnuju roznicu, lučyła nas kališci supolnaja ciazkaja niadola.

Ale woš u toj čas, jak bielaruski akt dzieržaŭnaj niezaleźnaści astaŭsia miortwaj litaraj i ideałam tolki, Polščy sudžana bylo u zawiarusie krywawych padziejaŭ zdabyć u miežy swajej dzieržawy nia tolki swaje etnagrafičnyja ziemli, ale tak-ža i ziemli z nasielnictwam niapolskim. Ryski traktat parezaŭ naš Narod na try častki i z taho dnia dumka ab umacawańni stanowišča Polščy ũ Eŭropie darohaj eksterminacyi niepalakaŭ — stałasia časta adkrytaj palityčnaj prahramaj bolšašci polskaha arhanizawanaha hramadzianstwa i ũradaŭ. Optymistyčnaja častka bielaruskich intelihentaŭ nia lohka i nie adrazu rasstawalasia z daŭniejšym sentymentam da Waršawy, aź u kancy kancoŭ, ubačyŭšy jasnja kudy kirujecca likwidacyja bielaruskaha školnictwa, kudy wiazdie likwidacyja palityčnych partyjaŭ i presy, žniawieryłasia akančalna ũ ščyrašć palityki adnosna Bielarusau.

▼ Majowy pierawarot, praŭda, kinuŭ pramieŭ

## Z Polšcy.

**Pasiedzańni Sojmu i Senatu** rasparadžeńniem Prezydenta 25 h. m. spynieny. U apošnim dniu pasiedzańnia Sojm nia pryniaŭ senackaj papraŭki ũ budżecie ministerstwa wajskowych spraŭ, adkidajučy papraŭku Senatu ab pabolszańni raschodaŭ na 65 tysiać zł. u pazycy „Inšyja raschody“.

Nia pryniaŭ Sojm taksama senackaj papraŭki, wyznačajučaj dla ministerstwa ũnutranych spraŭ u dyspozycyjni fond 6 milionaŭ zł.

Ahułam uchwaleny ũ budżecie na 1929-30 h.: raschody na sumu 2.787.787.731 zł., a dochodu — 2.954.967.414 zł.

Pašla zakančeńnia hałasawańnia nad budżetam ministr unutranych spraŭ hien. Składkoŭski ũzyšoŭ na trybunu i pračytaŭ rasparadžeńnie Prezydenta, jakim spyniena zwyčajnaja i budżetnaja sesija Sojmu.

Za piac chwilin pašla spynieńnia pasiedzańnia Sojmu takim samym paradkam spyniena i sesija Senatu. Takim čynam budżetnaja sesija Sojmu i Senatu zakončyłaŭsia. Kali budzie sklikany Sojm i Senat na nowuju sesiju — nia wiedama.

U minulaŭ sesii Sojm i Senat z hałaŭniejšych spraŭ uchwaliŭ tolki dziaŭcaŭny budżet na 1929-30 h. Sprawa źmiany konstytucyji astałaŭsia na dalej, a tak-ža i mnoha spraŭ mienšaj wahi. Treba wiedać, što na paradku dnia Sojmu, pašla sprawy budżetu, była sprawa ab h. zw. „wiasiołych budżetach“, ale z pryčyny spynieńnia sesii usio heta astałaŭsia na paźniejšy čas.

Henaje spynieńnie sesii Sojmu i Senatu pakazywaje na nia susim suładnuju harmoniju ũnutry ũradu, bo nie zwaŭajučy na toje, što min. zahrańičných spraŭ Zaleski padaŭ da začwierdźańnia niekalki wielmi waŭnych dahaworaŭ, jakija Sojm jašče nie pašpieŭ začwierdzić — sesija Sojmu i Senatu stałaŭsia spynienaj. Taksama biez začwierdźańnia astałaŭsia prapanowa ab wyasyhnawańni dla ministerstwa skarbu 1.200 tys. zł. kredytu na wielmi waŭnuju dla dziaŭcaŭny sprawy. Hazety padajuć, što siarod palityčnych kruhoŭ chodziać čutki ab źmienach na stanowiščach niekatorych ministerstwaŭ, a nawat i ab adstaŭcy premjera Bartla, katory ciapier chwory na anginu i pašla Wialikadnia majecca wyjechać u Francyju lačycca.

**Handlowy bilans Polšcy** paharsajecca. Za miešiac luty ũ Polšču prywieziena tawaraŭ na sumu 265 milionaŭ zł, a wywieziena tolki na sumu 167 mil. zł. Z hetaha wyjšaŭ handlowy ni-dabor na 98 milionaŭ zł.

wiery, što prydzie kaniec polonizacyi, što Bielarusy atrymajuć toje, što było abiacana Marš. Piłsudskim, a pieradusim buduć spoŭnieny elementarnyja wymahanni nacyjanalnaŭ žyćcia našaha Narodu. Ale paźniejšyja wypadki, napr. źjezdy ũ Niešwieży i Dzikawie nawiali na dumku, što ničoŭa dobraŭ i sensie jak nacyjanalnych i klasowych wymohaŭ Bielarusy ad „sanacyi“ nie dačakajucca. Tak jano i stałaŭsia.

Pakolki ũlady endeckija ũ Polščy nia skrywali swajej eksterminacyjnaj palityki adnosna nac. mienšašciaŭ, patolki ũrad ciapierašni *teoretyčna* raźwićciu našamu nie pieraškadžaje. Zatoje ũ *praktycy* prypiswaje nam chwory nacyjanalizm, raŭniajučy nas z polskimi endekami i pad widam zmahańnia z nacyjanalizmam, ci kamunizmam, likwidujucca toje, što było stworena niazwyčajnymi wysiłkami hramadźianstwa. Robicca heta usio — dadać treba — biezplanowa, chaotyčna.

U sučasnej dziaŭcaŭnie adnym z najwaŭniejšych dziejnikaŭ jošć narod, abo narody ci, prašciej kažučy, nasielnictwa, jakoje ũ adnosinach da dziaŭcaŭny wystupaje ũ 2-ch rolach: raz jak hrupa, katoraja kiruje i druhi raz, jak hrupa, katoraj kirujuć. Heta dwajnaja rola hramadźian silna zaznačana u wiedamym palityčnym twory Rouseau'a p. z. „Hramadźkaja umowa“, u jakim aŭtar kaŭa, što ũ wolnaj dziaŭcaŭnie *koŭny* jošć z adnaho boku hramadźianin (citoyen) z druhoha boku paddany (sujet). Woš-ža najbołš charakternaj rysaj ciapierašniaj polskaj dziaŭcaŭny jošć toje, što ũ *toj dwajnoj roli wystupajuć tolki Palaki*. Bielarusy figurujuć tolki jak paddanyja, jakija ũdzielu u ũlady nia prymajuć, kali nia ličyć ũdzielu u ũlady ũstawadaŭčaj (Sojm Senat), kudy Bielarusy mohuć papašci biaz zhody ũlady wykanaŭčaj. Nia dziwa, što ũ wyniku takoj palityki niawiera Bielarusaŭ u spr-

## Z zahranicy.

**Balkany.** Pašla dziaŭcaŭnaŭ pierawarotu ũ Juhasławii Italiya pačala siarod balkanskich dziaŭcaŭny prawodzić akcyju dzieła adasobleńnia Juhasławii ad rešty Balkanu. Zdawalaŭsia, što italjanskaja akcyja budzie mieć swaje wyniki i Juhasławija budzie adasobleŭna. Tymčasam dzieicca naadwarot. Pamiŭ Juhasławijaj i Hrećijaj zaklučany dahawor, jakim źlikwidawany ũsie dasiulašnija palityčnyja i ekanamičnyja spory i naładžany dobrasusiedzkija adnosiny. Adnačasna wiaducca pierahawory pamiŭ Juhasławijaj i Baŭharyjaj u sprawie likwidacyi miŭ imi spornyh pytańniaŭ. ũžo usie waŭniejšyja sprawy źlikwidawany. Hetyja palityčnyja zdabyčy juhasławskaj dyplomacyi jošć niemałym ũdaram dla dyplomacyi italjanskich fašystaŭ.

U Baŭharskim staličnym miešcie Sofii hetymi dniami dajšo da krywawych sutyčak pamiŭ studentami i palicyjaj. Studenty demonstrawali prociŭ zahadu ministra ašwiety, jaki ũwodzić hadowuju prymusowu wajsłowuju słuŭbu dla studentaŭ pašla skančeńnia nawuki. U sutyčkach raniena mnoha asob. Palicyja aryštawała 30 studentaŭ. U suwiazii z hetymi padziejami ũ Sofii panuje wialikaje napruŭańnie. Hazety padajuć, što wybuchnuła tam paŭstańnie. Francuskaje kamandawańnie wysłała na tarytoryju abniatuju paŭstańniem swaje zapasnyja wajsłowuja addzielu, uwaruŭžuŭszy ich 15-ciu tankami i 6-ciu pancyrnymi aŭtamobilami.

U Anhlui u hetym hodzie majuć adbycca wybary u parlament. Aficyjalny kamunikat anhl. tel. ahientury pawiedamlaje, što wybary ũ parlament adbuducca 6 traŭnia s. h.

**Prociŭ anhielski zahawor u Indyi.** U Indyi u m. Bombaju palicyja wykryła prociŭwajenny zahawor. U źwiazku z hetym aryštawana 3-ch pawadyroŭ partyi pracy. Taksama aryštawana niekalki asob i ũ m. Kalkuta.

U Monte Carlo (= karlo), stalicy maleńskaj dziaŭcaŭny Monako, wybuchnuła hetymi dniami rewalucyja, jakaja źwierniena prociŭ panujučaj tam dynastyi. Usie hramadźianie majučyja prawa hołasu, u ličbie 700 asob, postanawili prymusić kniazia Ludwika II admowicca ad prastołu na karyšć jahonaha ziaćia. Wybor nowaha karala abawiazywaje tolki na 6 miešacaŭ, dla proby. Kali hety nowy karol nia spoŭnić u praćiahu hetaha času wymohaŭ hramadźian Manako i nia ũtworyć konstytucyjnaha ũradu, tady Manako maje pieramišnicca z manarchii ũ respubliku.

**Kanada.** Kanadyjskaja ũlada pryhataŭlaje nowy emihracyjny zakon, pawodle jakoha emih-

racyja z paŭdžionnaj i ũschodniaj Eŭropy budzie mocna abmieŭawana. Hetaje ahrańičańnie emihracyji choča zawiłašci Kanada pad naporam Anhlui, jakaja namierana pierakinuć u Kanadu paŭtara miljona swaich biezrobotnych.

U Meksyku kroŭ ludzkaja ciačy nie pierastaje. Uradowyja woŭski ũ baračbie z paŭstancami zabrali ũ plen ichnaha pawadyra Abiru, katoraha zaraz-ža i razstralali.

Rasieja apynuŭšyŭsia ũ rukach bałšawikoŭ zasłyła hoładam, aryštami i amal štodziennymi razstrełami.

Hazety padajuć, što ciapier u Maskwie adčuwaŭjecca niedachwat chleba, jaki tam pradajuć na kartački. Bałšawickija ũlady aryštawali wiedamaha hien. Tuchačeŭskaha i jahonaha adjutanta Kramarčuka byccam za toje, što tyja chacieli wystupić prociŭ bałšawikoŭ.

Komunistaha Paŭla Sierankiewiča, Palaka, katory u Polščy byŭ zasudžany na 10 hadoŭ turmy za komunistyčnuju ahitacyju i wyjechaŭ u Rasieju, bałšawiki razstralali byccam za jahonuju prynaleŭnašć da apazycyji „trockistaŭ“. Adnym słowam bałšawiki stralajuć usich, chto prociŭ ich.

## Z kraju.

**Wysialeńnia anhluka ũ Litwu.** Hetymi dniami, jak padaŭe „Dz. Wil.“ polskija ũlady wysialili z hranic Polskaj Respubliki ũ Litwu anhluka Harry Jaozaon'a, katory na terytoryi Wil.-Trockaha paw. pašyraŭ metodyzm i adnačasna wiou byccam prapahandu siarod ličoŭskaj ludnašci na karyšć niezaleŭnaj Litwy. Tojsamy „Dz. Wil.“ piša, što Harry Jaozaon byŭ specyjalna prysłany z Anhlui jak ahitatar propahandyst.

**Paŭar u Nowaj-Wilejcy.** U minułym tydni ũ Nowaj Wilejcy ũ tartaku Sarokina paŭstaŭ paŭar. U wyniku hetaha zhareła humno, ũ jakim znachodziłasia: wahon żyta, 40 bočak mazi, kaniušyna, siena, i awios. Straty wynosiać 50.000 zł. Pryčynaj paŭaru byŭ kinuty robotnikom nie-dakurak papiarosy.

**J. Paźniak, red. „Bieł. Krynicy“** — hanarowym hramadźianinam Mickunskaj hminy. Na pasiedzańni hminnaj Rady Mickunskaj dnia 18 h. m. adnahałosna było pryznana honorowaje hramadźianstwa red. J. Paźniaku za jahonuju prykladnuju pracu na karyšć hminy.

Red. J. Paźniak u charaktary siabry Hminnaj Rady j Rewizyjnej Komisii mnoha pracawaŭ i dla sprawy bielaruskaj, zakładajučy miŭ inš. hurtki B.I.H. i K. ũ w. w. Adamčukoch, Ławaryškach, dy razšyrajučy hminnuju biblioteku

wiadliwašć i prawaparadkawašć polskich ũradaŭ u apošnija časy dapiała swajho kulminacyjnaha punktu.

Praŭda, znachodziacca časami adzinki siarod bielaruskich inteliħentaŭ, jakija ščyra, ci niaščyra biarucca da sprobaŭ supracoŭnictwa i zhodnaha suŭyćcia ũ interesach polskaj palityki. Praktyka adnak pakazała, što eksperymenty z polonofilami ũ Polščy nia žyćciowyja, bo robiacca jany ũradam jak prociŭwaha nacyjanalnemu frontu. Polonofily Bielarusy ničoŭa, reč zrazumiełaja, Bielarusam nie dali, aprača raźbiwańnia nacyjanalnaj jednašci, da čaho jany byli pastaŭleny i da čaho stŭwiacca ciapier.

Hety karociańki aħlad našaha žyćcia palityčnaŭ ja daŭ nie dziele taho, kab na kahoš aburacca ci dziwicca. Ja chacieŭ tolki pakazać jak štodziennaŭa ćwiordaja i realnaja sapaŭdnašć topča ũsialakuju humanitarnašć i prawa, kali hetaha wymahaje zakon raźwićcia, abapiorty na zmahańni za byt. Nia što inšaje jak hety samy zakon prymuŭaje *koŭny narod* zdabywać sabie palityčnuju niezaleŭnašć, bo tolki jana moŭa stwaryć naturalnyjaŭ mowy nacyjanalnaŭ, kulturnaha i palityčnaŭ raźwićcia.

I što-b nie hawaryli ab mahčymaj wolnašci narodu biaz palit. dla jaho niezaleŭnašci, usio-ŭ taki jana nia budzie takoj poŭnaj, jak heta bačym u zapraŭdy niezaleŭnaha narodu ũ ramkach swajej dziaŭcaŭnašci.

Wiadomy polski wuçoŭy Stanisłaŭ Majeŭski ũ swajej kniŭcy p. z. „Duch wśród materji“ piša: „Pierwszym nieodzownym warunkiem normalnego rozwoju każdego uświadomionego narodu musi być posiadanie własnego państwa i to musimy uważać za aksjomat w studjach nad istotą narodu, nad duchem narodu, w studjach nad rozwijaniem się ducha Ziemi“.

Kali hawaryć ab palityčnaj Niezaleŭnašci

bielaruskaha narodu, to biazumoŭna my musim spatkacca z zakidam, što Bielarusy ũ sučasny mament nia mohuć damahacca samastojnašci naraŭnie z inšymi narodami, bo nia majuć potrebnych siłaŭ pakirawańnia skomplikawanym dziaŭcaŭnym aparatom.

Zakid hety moŭna pačuć nia tolki ad ludziej niaprychilnych idei niezaleŭnašci Bielarusi. Nia redka čujecca heta i ad najlepšych bielaruskich patryjotaŭ. Nia moŭna skazać, kab taki zakid byŭ pazbaŭleny niekataraj praŭdziwašci. Nichto nia budzie spracačca z tym, što Bielarusy majuć ciapier zamała inteliħientnych siłaŭ, ale čaławieku, jaki nie zadajučyŭsia akadmicnymi razwaŭańniami, pryhladaŭsia biezpasredna ũ žyćcio narodaŭ paŭstaŭšych na ruinie caryzmu — taki arhumant pakaŭacca za słabym. Nia moŭna hawaryć kab narody ličoŭski, łatyski ci inš. mieli poŭnuju padhatoŭku da dziaŭcaŭnaŭ žyćcia u mament abwieščańnia ich niezaleŭnašci, adnak bačym, što ũ žyćci palityčnym i ekanamičnym hetyja dziaŭcaŭny wyjawili wialikuju żywu-časć nia horš ad narodaŭ, jakija ũžo mieli i silniejšuju tradycyju dziaŭcaŭnašci, i nadpradukcyju inteliħencyi.

A ũrešcie, u nojhoršym wypadku, ci-ŭ jošć nieabchodnašć kab nawat *na adkaznych* stanowiščach dziaŭcaŭnych stajali usie ludzi tej tolki nacyi, z jakoj składajucca wiaskowyja masy danaj dziaŭcaŭny? Kali narodami mahli kirawać karali-čuŭaziemcy biaz uronu dla danaj nacyi i jaje reliħii, to tymbolš mahli-b zajmać adkaznyja stanowišcy ludzi z neŭtralnymi adnosinami da našych nacyjanalnych ideałaŭ.

(d. b.)

bielaruskimi wydawcami. Praca heta, jak wi-  
dać, była pa zaslužie zrozumienaja i aceniena.  
Ł.

**Statystyka.** Na kolki na bielaruskaj wios-  
cy Źrastaje nacyjalnajanalnaja Źwiedamašć, naj-  
lepš Źwiedać wyniki Źradawaj pierapisi. My ma-  
jem pierad saboj danyja z niekulkich hmin Lidz-  
kaha paw. prysłaŹnyja nam u karespandencyjach.

Bielarusau:	1921 h.	1928 h.
U hminie DakudoŹskaj . . .	1939	3038
" " Orla . . . . .	1916	5925
" " Sabakinskaj . . . . .	2036	2639
" " RaŹanskaj . . . . .	1992	3491
" " ŹaŹudzkaj . . . . .	2318	2850
" " Bielickaj . . . . .	3942	7177
" " Bieniakonskaj . . . . .	18	931
" " Iwiejskaj . . . . .	238	1089
" " Astrynskaj . . . . .	1265	2918
" " TarnoŹskaj . . . . .	496	2945
" " Siedliskaj . . . . .	42	986
" " DziembraŹskaj . . . . .	936	3190

## Piśmo Ź Redakcyju.

PawaŹany hram. Redaktar! BudŹcie łaskawy  
Źmiašćić u Wašaj PawaŹanaj hazecie nastupnaje:

Rasiejskaja hazeta „Za Swobodu“ Ź Nr. 66  
Źmiašćića zaciemku pad zahałoŹkam „Baračba z  
komunizmam na Źsch. kresach“, u jakoj aŹtor  
henaje zaciemki, padajučy wiestku z Baranawič,  
uspaminaje miŹ inš. ab aryšćie komunista ci  
anarchista niejkaha Płašćiuca, jakoha proŹwišća  
Ź Baranawičach nia čuwacca. Dziela taho, Źto  
majo proŹwišća *Pławsjuk* fonetyčna wielmi zbl-  
Źajecca da proŹwišća *Płašćiuca*, hetym zajaŹ-  
laju, Źto aryštawanymja nia byŹ i nia jošć.  
Nia jošć ja tak-Źa ani komunistym, ani anar-  
chistym, a tolki demokratam. Pa nacyjanalnašć  
ja Bielarus.

m. Baranawičy. 20.III. 29 h.

Z pašanaj (—) *Wasil Pławsjuk*.

## Ab haspadarcy.

(„v“ čytajecca jak „w“).

Padbor siaŹby.

U varunkach polnaj haspadarki ziemlarob-  
skaj na ziemiach bielaruskich, *najbolšuju* Źvahu  
treba Źviarnuć na *spracawaŹnie hleby*. Ab hetym  
pisalasia tut anahdaj. Vialikaje adnak značeŹnie  
na ŹradŹajnašć hleby maje i padbor siaŹby. Ta-  
mu wielmi na časie budŹie Źspomnić niekalkimi  
słowami ab značeŹni padboru siaŹbovaha na-  
sieŹnia.

Čaho treba vymahać ad nasieŹnia, kali jano  
maje być dobrym? NasieŹnie musić być: 1. čy-  
stym (nia śmieje mieć u sabie damiešak ziella),  
2. dobra ŹschodŹiačym, 3. vialikim i ciaŹkim,  
4. celym (niepałamanym, nieabdziortym) i 5. nie-  
zatuchłym. Heta jošć prymiety koŹnaha dobraha  
siaŹbovaha nasieŹnia.

Aprača hetaha, jak wiedama, śmat jašće za-  
leŹa ŹradŹaj i ad sortu nasieŹnia. Nie na koŹnaj  
hlebie, nia Ź koŹnym klimacie (ciaplejšym, zim-  
niejšym, sušejšym ci vilhatniejšym) moŹa adnol-  
kava rašći adna i taja-Ź rašćina: adzin sort jejny  
rašći tam moŹa duŹa dobra, a druhi — susiom  
nie. Čym heta tumačyccca? Prosta tym, Źto koŹ-  
naja rašćina, jak i Źsiaki Źyvy tvor — Źyvioly i  
čalawieka samoha navat nia vylučajučy — pa  
svajej fizyka-bioloŹičnej budowie, jošć vypladam  
svajej tolki hleby, svajho klimatu, z pasiarod ja-  
koha vyjšła, Źzrasła. Heta znača, Źto koŹnaja  
rašćina, ci lepš skazać — *koŹny sort rašćiny mo-  
Źa dobra raŹvivacca tolki tam, hŹdzie byŹ vyha-  
davany*. Tamu wielmi nierazurna rabiŹ-by toj,  
čto napr., majučy hrošy, zachacieŹ-by kuplać  
niejkaje modnaje nasieŹnie z dalokich krajoŹ  
tolki dziela taho, Źto heta nasieŹnie tam, u sia-  
bie doma, dobra rasło i dobry davała ŹradŹaj.  
Hetak vybirać siaŹbovaje nasieŹnie nielha. Sa-  
praŹdnuju vartašć nasieŹnia moŹna paznać i ac-  
nić tolki pavodle taho, jak heta nasieŹnie Ź tej  
ci inšaj vakolicy rašćie. Viedama adnak, Źto nia  
koŹny ziemlarob moŹa kuplać roznaje, darahoje  
zvyčajna, zavodnaje nasieŹnie, kab jaho Ź svajej  
haspadarcy prabavać. Ale hetaha najčašćiej i nia  
treba, bo na hetkaje prabavaŹnie pryhodnašć  
nasieŹnia da varunkaŹ hleby i klimatu jošć  
(lepš: — *musiac być*) adumysłovyja dašledčyja  
stancyi jakija hetym i zajmajuca.

U našym krai (Vilenšćyna i Navahradčyna  
pierad usim) jošć takaja stancyja Ź Bieniako-

## DA NAS PIŠUĆ.

### DRONIČAŹSKI TEROR.

m. Źodziški, Wialejskaha pawietu. Čto čy-  
taje bielaruskija hazety, toj wiedaje dzikija ad-  
nosiny ks. Droniča da Bielarusau. Ambona Ź na-  
šym kašćie zamianilasia na trybunu praklonu.  
Nawuki Chrystawaj my z ambony ad wyjazdu  
ks. HadleŹskaha jašće nia čuli, adno zaŹsiodnyja  
praklony i łajanku. Jakoj tolki hrazioj hety ksiondz  
nia kidaŹ z ambony na Bielarusau i jakimi tolki  
sławami nie abzywaŹ swaich parachwijan?! Bačačy,  
Źto my nie pierastajem čytać „Biel. Krynicy“  
i nia Źmieniwajem swaich pohladaŹ, pačaŹ nas  
strašyć ks. D., Źto nia budŹie spawiadać, nia bu-  
dzie chawać na mahilkach katalickich, nia budŹie  
chryšćić, wiančać i inš. Słowam, wyčwaraje nia-  
bywałyja rečy.

O, BoŹa mocny! Kali-Ź končyccca hety prašled?  
Nia hledŹiačy na Źsie Ździki Droniča, my  
Źsio-Ź taki astaniomsia wiernymi synami Katalic-  
kaha Kašćioła i swajej BačkaŹšćyny Bielarusi.

Parachwijanin.

### DA ČAHO DAWODŹIĆ HAREŁKA.

w. Maciulani, Ašmianskaha paw. U našaj  
wioscy zdaryŹsia hetaki wypadak z pjanicaj J. T.  
27.II.29 h. hety čalawiek pajechaŹ na kirmaš  
u Smarhoni i, nia majučy hrošaŹ na harełku  
pradaŹ kabyłku z saniami za 100 zł. Ź toj čas  
jak kaštawała jana peŹna bolš čym 200 zł. Na-  
piŹŹysia za hetyja hrošy harełki chadŹiŹ pašla pa  
rynku i płačaŹ raskazywajučy, Źto Ź jaho ka-  
byłku Źkrali. DamoŹ nie zjaŹlaŹsia praz try dni,  
pakul nie prapiŹ usich hrošaj, a prapiŹŹy, wiar-  
nuŹsia dy taksama płačaŹ i ŹaliŹsia Źsim, Źto  
jaho na rynku abakrali.

Źonka z małymi dziećmi haładuje, a jon,  
haława siam'i, apošniuju kabyłku prapiŹ. Čiapier,  
kab nabyć kania, pradaje ziarnu. Woš da čaho  
dawodŹić harełka.

Darahija braty sialanie! Čaj hety sumny  
wypadak budŹie Ź našaj staroncy apošnim, čaj  
budŹie jon pierašćiarohaj dla Źsich nas!

Łatyhalski.

### I DZIAŹČATV PJUĆ HAREŁKU.

m. Astryna, Lidzkaha paw. U ludziej wy-  
rablena takoje paniaććie ab dzieŹčatach, Źto jany  
harełki nia pjuć. BiazumoŹna, bolšašć z ich nia  
pje, ale jošć śmat takich, katoryja pjuć jašće bo-  
lej ad muŹčyny. Jošć takija dzieŹčaty — pjanicy  
i Ź našym m-ku.

Woš adnaho wiečara, u niadzielu dwa chłap-  
cy zawiali dŹwiuch dzieŹčat Z. O i Z. N. Ź res-  
taran, dzie Ź čaćwiarych prapili śmat hrošaj.  
Wyjšaušy z restaranu chłapcy pačali nieadpa-  
wiedna zachowywacca pierad dzieŹčatami: wiede-  
ma — pjanija. Za niazhodu dzieŹčat na niema-  
ralny pastupak, chłapcy ich pabili...

Darahaja moładŹ, a asabliwa dzieŹčatki!  
PakiŹćie plć harełku, bo jana jošć pieršym wo-

niach. Voš-Źa dyrektor hetaje stancyi p. V. Ła-  
stoŹski Ź apošnim Nr. 11—12 „T. R.“ padaje  
da publičnaha wiedama, tyja sarty jaryny i bulby,  
jakija, pavodle došledu nazwanaj stancyi Ź Bie-  
niakoniach, najlepš pryhodny dla našaha kraju.  
U skaročaŹni rady dyr. V. Ł. zvodziacca da he-  
taha: jaravoj pšanicaŹ Ź nas najlepšaj jošć *Ostka  
Hildebranda*. JačmieŹ najlepšyja pašyryny čatyroch-  
radovy i najlepšyja vyniki daje 4-och radovy jač-  
mieŹ *MarchiŹski*. Z dvuchradovych — vymahajuć  
lepš spracavanaj i lepš pahnojanej hleby — dob-  
rymi akazalisia *Hana Hildebrand* i *Danubia*.

Z aŹsoŹ na lepšych hlebach, pry raniejšaj  
siaŹbie (prociŹ arŹy) radŹicca sieić sarty: *Find-  
ling*, *Sobiešynski*, *Sieger* (pieramoŹnik\*), a na  
hlebach lahčejšych — *ŹoŹty avios Lochow'a* i *Try-  
banskuju pašpiešku* (Rychlik).

Urešćie bulba: na siarednich i lahčejšych  
hruntoch, dzie nia byvaje ani za mokra, ani za  
sucha, dobrej byvaje *Deodara* i *Prof. Gisevius*  
z *Modrowa*. Na piaskoch — *Deodara* i *Blucher*.  
U horšych varunkach najdaraviejšymi byvajuć  
*DaŹkoŹskija Wohltmany* i *Gawronki*. Apošnija  
bajacca suchamieni (zasuchi). Jak stałovaja sia-  
rednia-rannaja bulba najlepš u nas rodzić: bie-  
łaja *Alma* i čyrvonaja *Kartz*. Z rannych-Źa sar-  
toŹ stałovaj bulby najlepšaj u nas maje być *Kai-  
ser-Krone* (=carskaja karona).

InŹ. Ad. Klimovič.

\*) papolsku — zwycięzca.

raham čalawiectwa, i da Źslaho błaŹhoha. Čala-  
wiek čwiarozy nikoli taho nia zrorić, Źto pjany.  
Zamiest, kab chadŹić u restarany i pić harełku,  
a pašla być abniasłaŹlenym, lepš Źzaniacca pra-  
šwietnaj pracaj, čytaŹniem dobrych kniŹak i hazet.  
MoładŹ Astrynskaja, apamiatujsia!

Ščyryk.

### CIAŹKOJE ŹYĆCIO.

w. Cynki, PastaŹskaha paw. U našaj i wa-  
količnych wioskach sialanie biednyja, haspadarč-  
ki drobnyja — pa niekalki dzies. ziarni. U minu-  
łym hodzie Ź našaj staroncy ničoŹa na poli nie  
ŹradŹila. Źyćcio ciaŹkoje. Da hetaj biady jašće  
dałučyć treba i padatki, jakich supraŹdy i piera-  
ličyć trudna: „paŹstwowe, gminne, drogowe, wy-  
równawcze, sejmikowe, komunalne, dodatkowe,  
ogniowe“, a nawat „majatkowe“ dy „dochodowe“.  
Choć ty, čalawieča, buhalter najmaj, kab nie pa-  
putacca Ź hetych roznarodnych padatkach, a to  
prydzie sekwestratar i dabawić jašće „egzekucyj-  
ne“. A z čaho płacić, dyk i pytać niama Ź kaho,  
a tolki čuchaj sam sabie patylicu i dumaj, skul  
zapłacić ich dy jašće bojsia, kab nie pamylicca,  
a to jak ptyjedzie papraŹlać pamyłki sekwestra-  
tar, dyk Źžo horš.

Biada i tolki. MusiŹ, čalawieča, krucić maz-  
hami, kab dzie-niebudŹ zarabić na chleb dla siam'i  
i na padatki, a tut jašće treba bačna śladzić, kab  
nie zabłutacca i Ź paru zapłacić koŹny heny pa-  
datak. Ci nia lepš bylo-b, kab hety tak śmatlič-  
bony padatak zlaŹyć u adzin nazoŹ i razlaŹyć  
jaho na raty? Taksama treba, kab dziela nieŹra-  
dŹaju padatak na heny hod kali nie darawać, to  
prynemsia adlaŹyć na pryšlyja hady? B. K.

## Z Wilni.

Prysud u sprawie h. zw. „Małoj Hrama-  
dy“ — Kampramitacyja palicyi. Pašla trochdzionnaha  
razhlađu sudowaj sprawy h. zw. „Małoj Hramady“ pry-  
wioušaj na ławu abwinawačanych 26 asob, Wilenski Ak-  
ruŹny Sud zasudŹiŹ dwu ch. čalawiek: Uładziera Mi-  
siula na 2 hady domu paprawy, zaličajučy jamu 19 mie-  
siacaŹ prewencyjnaha arŹŹtu i Aleksandra Michowiča —  
na paŹtarae hodu, zaličajučy jamu adnačasna paŹtarae hodu  
arŹŹtu prasidŹanaha da suda, a 24-ch čał. apraŹdaŹ. Z wie-  
likaj chmary — doŹdzu niama. Adnym słowam — kampra-  
mitacyja na celaj linii. Adwakaty abaroncy Ź swaich pramo-  
wach enerhična wystupali prociŹ takoha sposabu „robie-  
nia“ palityčnych sprawaŹ.

### Bielaruskaja narodnaja piešnia pa radyjo.

25 sakawika s. h. Wilenskaja radyjowaja nadawalnaja  
stancyja razsyłala pieršy raz z našaha kraju na cely Źwiat  
bielaruskija narodnyja piešni. Bielaruskija narodnyja pie-  
šni wykanaŹ dla słuchoŹoŹ radyja chor pad kiraŹnictwam  
hram. Mačwija. Solowija numary pry forte-pijannym  
akompanjamacie prof. HałkoŹskaha wykanali hr. hr. Zu-  
bowičowa i Bortkiewičanka.

**Mahistrat** m. Wilni wyasyhnawaŹ na budowu  
pomnika polskamu pzetu, našamu ziarnlaku Ad. Mickie-  
wiču Ź Wilni 20 tys. zł. i na pomnik ŹlučeŹnia Polskich  
Ziarniel, jaki maje być wybudawany Ź porcie Gdyni,  
1000 zlotych.

**ZabastoŹka kraŹcoŹ.** Na pačatku hetaha tydnia  
zabastawali kraŹcy Źyjučyja na tandet i zaŹadali pryŹiać-  
cia na pracu biezrobotnych, pryjmanie i wydaleŹnie  
z pracy tolki za wiedamam sejuzu i pilnawaŹnia 8-mi ha-  
dzinnaha dnia pracy. Bastuje 150 čalawiek.

**Pamiaci D-ra J. Basanowiča.** Amerykanskija  
LitoŹcy dumajuć budawać u Wilni dom imieŹnia D-ra  
J. Basanowiča. U hetym domie miašćilisia: b. litoŹskaje hi-  
mnazija im. D-ra J. B., biblioteka, muzej i inšyja kultur-  
nyja Źstanowy. Plac pad hetuju budyninu Źžo kupлены.  
Pracaju nad budowaj budŹie kirawač Lit. Nawuk. T-wa.  
Pad apieku hetaha Tawarystwa budŹie pieradany hety  
dom i pašla pabudawaŹnia.

### NIEPASŁUŠNY PIATRUK.

Matka Piatruku kazała,  
Kab kata kinuŹ ciahac,  
I jaho prašćierahała,  
Źto kot moŹa abadrac.

Piatruk matki nie pasłuchaŹ,  
Dy ŹspieŹ hetak adkazać:  
„Jak ciahau jaho, dy ručauŹ,  
Tak dalej budu ciahac“.

I na piecy apynuŹsia,  
StaŹ kata bić pa baku,  
A kot tolki, jak ruchnuŹsia,  
I Ździor Piotru za ruku.

Piatruk doŹha pranasiaŹsia  
Z swajej chworaju rokoj;  
Da kata bolš nie čapiŹsia,  
Kab nia Ździor ruki drugoj.

Lawon Źalejka.